



**Андрей, 29 лет**  
<https://globerland.com/user/175848>

Город проживания: Россия, Санкт-Петербург

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Немецкий - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Испанский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)

## О себе

Здравствуйте! Меня зовут Андрей Куницын. Мои рабочие языки - русский (родной), английский (С1), немецкий (С1) и испанский (В2). Имею около 3 лет опыта работы письменным и устным переводчиком как в качестве фрилансера, так и штатного сотрудника. Есть опыт переводов в технической, юридической, экономической, научной, деловой, маркетинговой и других сферах. Средний объем перевода за один день (в зависимости от сложности текста) от 10 переводческих страниц. Есть опыт работы с CAT-tools - MemSource, MemoQ, Trados. Очень надеюсь на взаимовыгодное сотрудничество!

## Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

## Подробное описание и стоимость услуг

Устный последовательный перевод (английский, немецкий языки) - 1000 руб./час

Письменный перевод (английский, немецкий, испанский языки) - 200 руб./условная страница (1800 символов)

## Образование

2021-2024

Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург Английская филология и переводоведение (аспирантура)

2019-2021

Южный федеральный университет, Ростов-на-Дону

Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, Перевод в сфере правовой и экономической коммуникации (магистратура)

2015-2019

Южный федеральный университет, Ростов-на-Дону

Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, Перевод и переводоведение (бакалавриат)

## Опыт работы

Имею около 3 лет опыта работы письменным и устным переводчиком как в качестве фрилансера, так и штатного сотрудника.

2021-2022

Нормдокс

2022-настоящее время

КГ АС

## Дополнительно

- Диплом переводчика

[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/175848>

